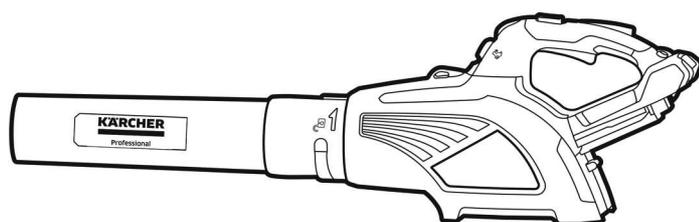


KÄRCHER

makes a difference

LB 850 Bp



Deutsch	3
English	10
Français	17
Italiano	24
Nederlands	31
Español	38
Português	45
Dansk	52
Norsk	58
Svenska	65
Suomi	72
Ελληνικά	79
Türkçe	86
Русский	93
Magyar	101
Čeština	108
Slovenščina	114
Polski	121
Românește	128
Slovenčina	135
Hrvatski	142
Srpski	149
Български	156
Eesti	163
Latviešu	169
Lietuviškai	176
Українська	183
中文	190
العربية	199

Register and win!
www.karcher.com/register-and-win

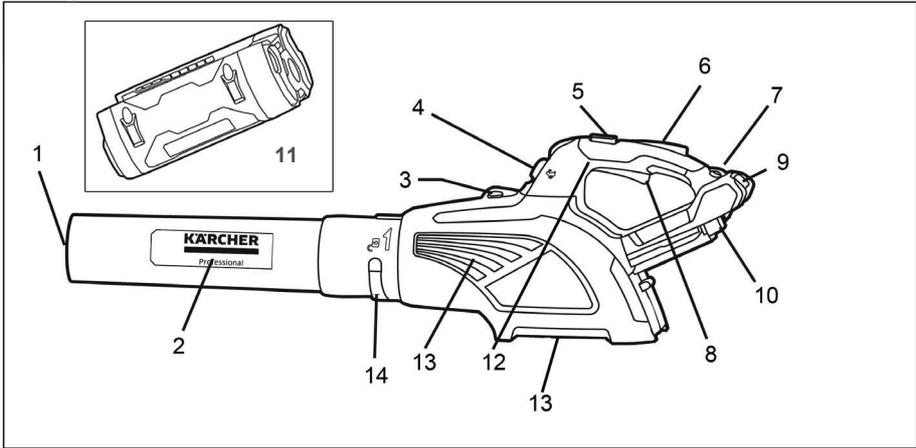


EAC

001



59667950 01/18



 Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung und die Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach. Bewahren Sie sie für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	DE	1
Gerätebeschreibung	DE	1
Gefahrenstufen	DE	1
Sicherheitshinweise	DE	2
Sicherheitseinrichtungen	DE	2
Schutzkleidung	DE	3
Symbole auf dem Gerät	DE	3
Umweltschutz	DE	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	DE	3
Inbetriebnahme	DE	4
Bedienung	DE	5
Akku/Ladegerät	DE	5
Transport	DE	5
Lagerung	DE	5
Pflege und Wartung	DE	5
Garantie	DE	5
Zubehör und Ersatzteile	DE	6
EU-Konformitätserklärung	DE	6
Hilfe bei Störungen	DE	7
Technische Daten	DE	7

Gerätebeschreibung

Abbildung siehe Umschlagseite

- 1 Luftauslass
- 2 Blasrohr
- 3 Öse für Tragegurt
- 4 Leistungsregler
- 5 Taste Boost-Funktion (Turbo)
- 6 Entriegelungstaste
- 7 Öse für Tragegurt
- 8 Geräteschalter
- 9 Akkuentriegelungstaste
- 10 Steckkontakte
- 11 Akku
- 12 Handgriff
- 13 Ansaugöffnung
- 14 Blasrohrverriegelung

Gefahrenstufen

GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ **VORSICHT**

Verletzungsgefahr durch herumfliegende Gegenstände. Bei der Benutzung Schutzbrille und Handschuhe tragen. Arbeitsbereich von Personen freihalten.

- Das Gerät darf nicht von Minderjährigen betrieben werden.
- Bei staubigen Untergründen Staubschutzmaske tragen.
- Personen mit eingeschränkten sensorischen und geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen.
- Keine gesundheitschädlichen Stäube blasen.
- In Laubhaufen nie direkt einblasen, sondern vom Rand zur Mitte.
- Leistungsstufe immer dem Untergrund und der Aufgabe anpassen.
- Kinder und andere Personen während der Benutzung aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Darauf achten, dass im Arbeitsbereich keine Fahrzeuge abgestellt sind. Diese könnten durch aufgewirbelte Steinchen beschädigt werden.

⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch Gebläse. Gerät nie ohne Blasrohr betreiben.

⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch Gebläse. Lange Haare und Kleidung von den Ansaugöffnungen fernhalten.

⚠ **GEFAHR**

Längere Benutzungsdauer des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen in den Händen führen.

Eine allgemein gültige Dauer für die Benutzung kann nicht festgelegt werden, weil diese von mehreren Einflussfaktoren abhängt:

- Persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung (häufig kalte Finger, Fingerkribbeln).

- Niedrige Umgebungstemperatur. Warme Handschuhe zum Schutz der Hände tragen.
- Festes Zugreifen behindert die Durchblutung.
- Ununterbrochener Betrieb ist schlechter als durch Pausen unterbrochener Betrieb.

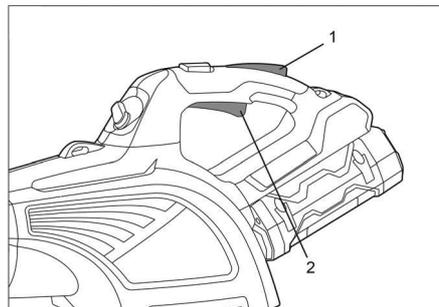
Bei regelmäßiger, langandauernder Benutzung des Gerätes und bei wiederholtem Auftreten entsprechender Anzeichen (zum Beispiel Fingerkribbeln, kalte Finger) empfehlen wir eine ärztliche Untersuchung.

Sicherheitseinrichtungen

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht außer Kraft gesetzt oder in ihrer Funktion umgangen werden.

Entriegelungstaste

Die Entriegelungstaste blockiert den Geräteschalter und verhindert somit ein unkontrolliertes Anlaufen des Laubbläasers.



- 1 Entriegelungstaste
- 2 Geräteschalter

Schutzkleidung



Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.



Zum Schutz vor herumfliegenden Gegenständen Schutzbrille oder Helmvisier tragen.

Symbole auf dem Gerät



⚠ VORSICHT
Gefahr durch herumfliegende Gegenstände. Sicherheitsabstand für umstehende Personen mindestens 15 m.



⚠ WARNUNG
Verletzungsgefahr durch Gebläse. Gerät nie ohne Blasrohr betreiben.



⚠ WARNUNG
Verletzungsgefahr durch Gebläse. Lange Haare und Kleidung von den Ansaugöffnungen fernhalten.



Drehrichtung zum Entriegeln des Blasrohrs



Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

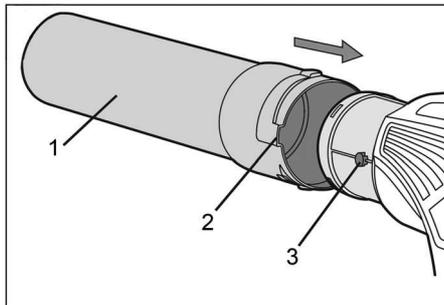
www.kaercher.de/REACH

Bestimmungsgemäße Verwendung

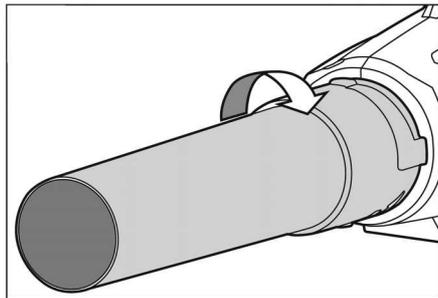
- Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Umbauten und nicht vom Hersteller autorisierte Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen untersagt.

Inbetriebnahme

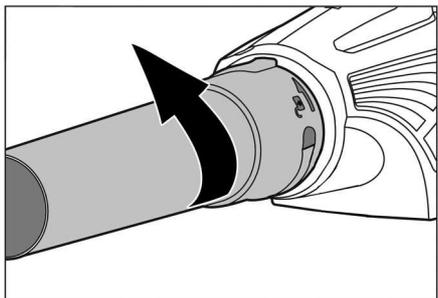
Blasrohr montieren



- 1 Blasrohr
 - 2 Bajonettverschluss
 - 3 Verriegelungsbolzen
- Blasrohr auf das Gerät schieben.



- Blasrohr zum Verriegeln im Uhrzeigersinn drehen (Bajonettverschluss).



- Blasrohr gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.

HINWEIS

Richtungspfeil und Symbole auf dem Blasrohr beachten.

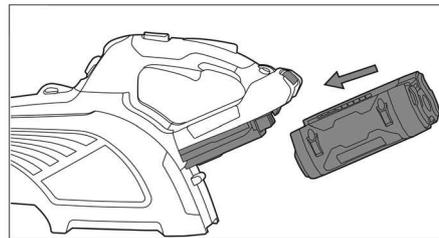
Akku einsetzen

HINWEIS

Nur vollständig geladene Akkus verwenden.

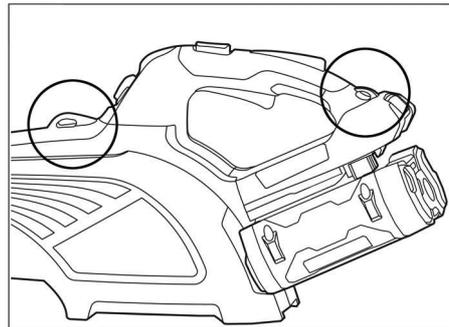
ACHTUNG

Beschädigungsgefahr des Laubbläasers und des Akkus. Akkuaufnahme und Kontakte vor dem Einsetzen auf Verschmutzung prüfen und gegebenenfalls reinigen.



- Akku in die Aufnahme schieben, bis er hörbar einrastet.

Tragegurt befestigen (Option)



An den Ösen kann ein Tragegurt (nicht im Lieferumfang) befestigt werden.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr! Auf sichere Befestigung des Tragegurts achten.

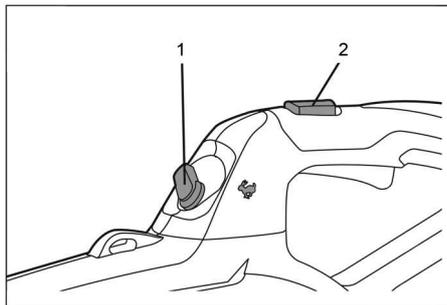
Geeignete Tragegurte sind im Fachhandel erhältlich.

Bedienung

- Entriegelungstaste drücken.
- Geräteschalter drücken, Gerät läuft an.
- Geräteschalter loslassen, Gerät stoppt.

⚠ **WARNUNG**

Verletzungsgefahr durch nachlaufendes Gebläse. Abwarten, bis Gebläse vollständig stillsteht.



- 1 Leistungsregler
- 2 Taste Boost-Funktion (Turbo)

Leistungsregler

Die Blasleistung kann mit dem Leistungsregler stufenlos eingestellt werden.

- Zum Erhöhen der Blasleistung Leistungsregler nach links drehen.
- Zum Verringern der Blasleistung, Leistungsregler nach rechts drehen.

Taste Boost-Funktion (Turbo)

Die Boost-Funktion erhöht kurzzeitig die Drehzahl des Gebläses und somit die Blasleistung auf ein Maximum.

- Zum Erhöhen der Drehzahl Taste drücken.
- Taste loslassen, um mit normaler Drehzahl weiterzuarbeiten.

HINWEIS

Die Taste kann dauerhaft gedrückt werden, allerdings verringert sich dann die Laufzeit mit einer Akkuladung erheblich.

Außerbetriebnahme

- Gerät ausschalten.
- Akku aus dem Gerät nehmen.
- Wenn notwendig, Blasrohr zum Transport abnehmen.

Akku/Ladegerät

Zur Handhabung des Akkus und des Ladegeräts Betriebsanleitung 5.966-814.0 und 5.966-815.0 lesen und beachten.

Transport

⚠ **VORSICHT**

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.

Gerät nur mit abgenommenem Akkupack transportieren.

Lagerung

⚠ **VORSICHT**

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr! Gewicht des Gerätes bei Lagerung beachten.

Dieses Gerät darf nur in Innenräumen gelagert werden.

Pflege und Wartung

Mit Ihrem Händler können Sie eine regelmäßige Sicherheitsinspektion vereinbaren oder einen Wartungsvertrag abschließen. Bitte lassen Sie sich beraten.

Nur zugelassene Originalersatzteile und Originalzubehör verwenden, um die Sicherheit des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebs-Gesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an dem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte.

Zubehör und Ersatzteile

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.
- Weitere Informationen über Ersatzteile erhalten Sie unter www.kaercher.com im Bereich Service.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Laubbläser
Typ: LB 850 Bp

Einschlägige EU-Richtlinien

2000/14/EG
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2011/65/EU
2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen

EN 15503
EN 50581
EN 50636-2-100
EN 60335-1
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60745-1
EN 62233: 2008

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG: Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

Gemessen: 94
Garantiert: 95

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.


H. Jenner
Chief Executive Officer


S. Reiser
Head of Approval

Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2017/10/01

Hilfe bei Störungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Motor läuft nicht	Akku nicht richtig eingesetzt	Akku in Aufnahme schieben bis er einrastet.
	Akku leer	Akku aufladen.
	Akku überhitzt	Akku abkühlen lassen.
	Akku defekt	Akku austauschen.
	Motor überhitzt	Motor abkühlen lassen
Motor läuft, Blasleistung zu gering.	Leistungsregler auf kleinste Einstellung.	Leistungsregler nach Bedarf einstellen.
Boost-Funktion funktioniert nicht.	Akku entladen.	Akku aufladen.

Kann die Störung nicht behoben werden, muss das Gerät vom Kundendienst überprüft werden.

Technische Daten

Betriebsspannung	V=	50			
Drehzahl Gebläse niedrigste Leistungsstufe	U/min	10000			
Drehzahl Normalbetrieb	U/min	18000			
Drehzahl Taste Boost-Funktion gedrückt	U/min	21000			
Ermittelte Werte gemäß EN 2000/14/EC und EN 15503:2009+A1					
Geräuschemission					
Schalldruckpegel L_{pA}	dB(A)	82			
Unsicherheit K_{pA}	dB(A)	2,5			
Schalleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	dB(A)	102,3			
Hand-Arm Vibrationswert					
Normalbetrieb	m/s ²	1,1			
Unsicherheit K	m/s ²	1,5			
Maße und Gewichte					
Länge x Breite x Höhe	mm	345,5x170x194,5			
Blasrohrlänge	mm	440			
Gewicht (ohne Akku)	kg	2,34			
Akkulaufzeit					
Akkulaufzeit	Bp 200 Adv	Bp 250 Adv	Bp 400 Adv	Bp 500 Adv	Bp 800 Adv
Niedrigste Stufe (min)	60	80	120	160	240
Normalbetrieb (min)	18	20	36	40	60
Taste Boost-Funktion gedrückt (min)	10	12	20	24	36

 Please read these original operating instructions and safety instructions prior to the initial use of your device. Proceed accordingly. Retain them for future reference or for subsequent owners.

Contents

Description of the Appliance . .	EN	1
Hazard levels	EN	1
Safety instructions	EN	2
Safety Devices	EN	2
Protective clothing	EN	3
Symbols on the machine	EN	3
Environmental protection	EN	3
Proper use	EN	3
Start up	EN	4
Operation	EN	5
Battery/charger	EN	5
Transport	EN	5
Storage	EN	5
Care and maintenance	EN	5
Warranty	EN	5
Accessories and Spare Parts .	EN	6
EU Declaration of Conformity .	EN	6
Troubleshooting	EN	7
Technical specifications	EN	7

Description of the Appliance

Illustration on the inside of the front cover

- 1 Air outlet
- 2 Blower pipe
- 3 Eyelet for carrying belt
- 4 Output regulator
- 5 Button boost function (turbo)
- 6 Release button
- 7 Eyelet for carrying belt
- 8 Power switch
- 9 Battery unlocking button
- 10 Plug contacts
- 11 Battery
- 12 Handle
- 13 Suction opening
- 14 Blower pipe lock

Hazard levels

△ DANGER

Pointer to immediate danger, which leads to severe injuries or death.

△ WARNING

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to severe injuries or death.

△ CAUTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to minor injuries.

ATTENTION

Pointer to a possibly dangerous situation, which can lead to property damage.

Safety instructions

General notes on safety

⚠ CAUTION

Risk of injury on account of flying objects. Wear safety goggles and gloves during use. Keep work area free from persons.

- The device must not be operated by minors.
- Wear a dust mask in case of dusty subsoils.
- Persons with limited sensory and cognitive abilities must not use this device.
- Do not blow harmful dusts.
- Never blow directly into a pile of leaves, but from the outside to the centre.
- Always adjust the power stage in accordance with the subsoil and the task.
- Keep children and other individuals out of the working area during use.
- Ensure that no vehicles are parked in the work area. They could get damaged by whirled up stones.

⚠ WARNING

Risk of injury on account of blower. Never operate the device without the blower pipe.

⚠ WARNING

Risk of injury on account of blower. Keep long hair and clothing away from the suction openings.

⚠ DANGER

Long hours of using the appliance can cause circulation problems in the hands on account of vibrations.

It is not possible to specify a generally valid operation time, since this depends on several factors:

- Proneness to blood circulation deficiencies (cold, numb fingers).
- Low ambient temperature. Wear warm gloves to protect hands.
- A firm grip impedes blood circulation.
- Continuous operation is worse than an operation interrupted by pauses.

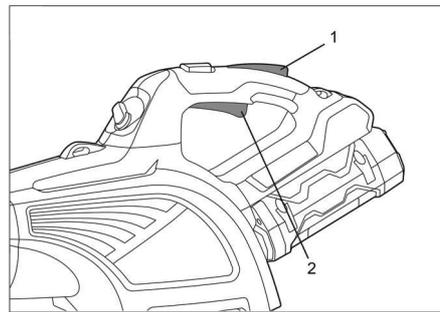
In case of regular, long-term operation of the device and in case of repeated occurrence of the symptoms (e.g. cold, numb fingers) please consult a physician.

Safety Devices

Safety devices serve for the protection of the user and must not be put out of operation or bypassed with respect to their function.

Release button

The unlocking button locks the power switch and thus prevents uncontrolled starting of the leaf blower.



- 1 Release button
- 2 Power switch

Protective clothing



Wear suitable protective gloves and safety gear during work.



Wear safety goggles or hard hat screen for protection against objects flying around.

Symbols on the machine



⚠ CAUTION
Danger from flying objects. Safety distance for bystanders at least 15 m.



⚠ WARNING
Risk of injury on account of blower. Never operate the device without the blower pipe.



⚠ WARNING
Risk of injury on account of blower. Keep long hair and clothing away from the suction openings.



Rotation direction for unlocking the blower pipe



Environmental protection



The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.



Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

Notes about the ingredients (REACH)

You will find current information about the ingredients at:

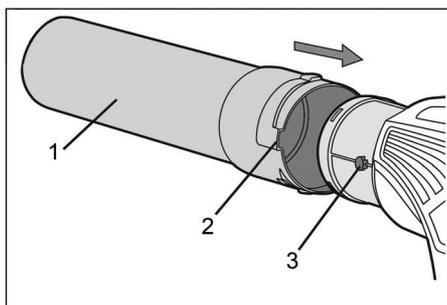
www.kaercher.com/REACH

Proper use

- This appliance is suitable for commercial use.
- Modifications and changes that are not authorised by the manufacturer are prohibited for safety reasons.

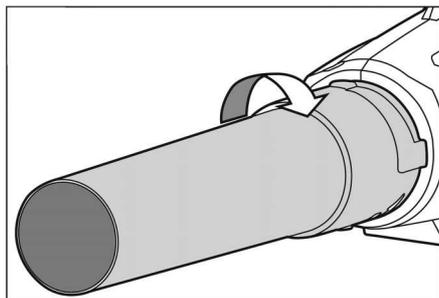
Start up

Installing the blower pipe

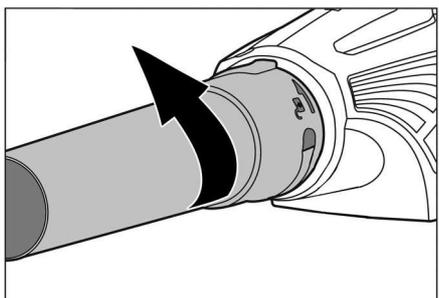


- 1 Blower pipe
- 2 Bayonet catch
- 3 Locking bolt

→ Slide the blower pipe onto the device.



→ Turn the blower pipe in the clockwise direction to lock it (bayonet catch).



→ Turn the blower pipe in a counter-clockwise direction and remove it.

NOTICE

Observe the direction arrow and symbols on the blower pipe.

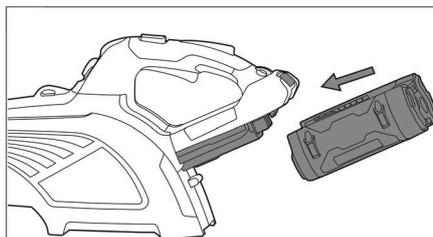
Insert the battery

NOTICE

Only use completely charged batteries.

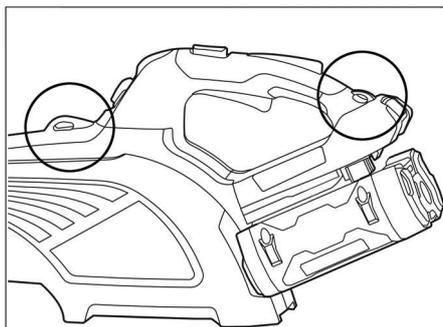
ATTENTION

Risk of damage to the leaf blower and the battery. Check the battery retainer and contacts for soiling prior to installation and clean if necessary.



→ Push the battery into the retainer until it audibly snaps into place.

Fastening the carrying belt (option)



A carrying belt can be attached to the eyelets (not included in the scope of delivery).

CAUTION

Risk of injury! Watch for secure fastening of the carrying belt.

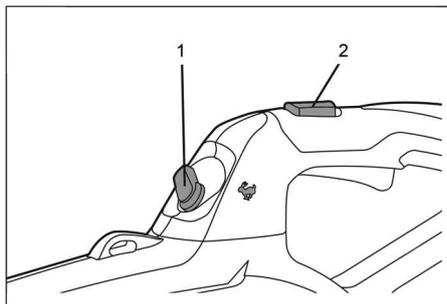
Suitable carrying belts are available in specialist shops.

Operation

- Press the release button.
- Push the power switch, device starts.
- Release the power switch, device stops.

⚠ **WARNING**

Risk of injury on account of after-running blower. Wait until the blower is at a complete standstill.



- 1 Output regulator
- 2 Button boost function (turbo)

Output regulator

The blower performance can be continuously adjusted via the output regulator.

- To increase the blower performance, turn the output regulator to the left.
- To reduce the blower performance, turn the output regulator to the right.

Button boost function (turbo)

The boost function temporarily increases the speed of the blower and thus the blower performance to a maximum.

- Push the button to increase the speed.
- Release the button to continue work with normal speed.

NOTICE

The button can be permanently pushed, but then the run time with one battery charge reduces significantly.

Shutting down

- Turn off the appliance.
- Remove the battery from the device.
- If necessary, remove blower pipe for transport.

Battery/charger

Read and comply with the operating instructions 5.966-814.0 and 5.966-815.0 for handling the battery and the charger.

Transport

⚠ **CAUTION**

Risk of personal injury or damage! Mind the weight of the appliance during transport. Only transport the device when the battery pack has been removed.

Storage

⚠ **CAUTION**

Risk of personal injury or damage! Consider the weight of the appliance when storing it.

This appliance must only be stored in interior rooms.

Care and maintenance

You can sign with your dealer a contract for regular safety inspection or even sign a maintenance contract. Please take advice on this matter.

Only approved original spare parts and original accessories may be used in order not to impair the safety of the device.

Warranty

The warranty terms published by our competent sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of the appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in fabrication.

Accessories and Spare Parts

- Only use accessories and spare parts which have been approved by the manufacturer. The exclusive use of original accessories and original spare parts ensures that the appliance can be operated safely and trouble free.
- For additional information about spare parts, please go to the Service section at www.kaercher.com.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: Leaf blower
Type: LB 850 Bp

Relevant EU Directives

2000/14/EC
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2011/65/EU
2014/30/EU

Applied harmonized standards

EN 15503
EN 50581
EN 50636-2-100
EN 60335-1
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014-2: 2015
EN 60745-1
EN 62233: 2008

Applied conformity evaluation method

2000/14/EC: Appendix V

Sound power level dB(A)

Measured: 94
Guaranteed: 95

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.


H. Jenner
Chief Executive Officer


S. Reiser
Head of Approval

Authorised Documentation Representative
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Phone: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2017/10/01

Troubleshooting

Failure	Cause	Remedy
Motor does not run	Battery inserted incorrectly	Insert the battery into the intake until it locks.
	Battery empty	Charge the battery.
	Battery overheated	Let the battery cool off.
	Battery defective	Replace battery.
	Motor overheated	Allow motor to cool down
Motor is running, blower performance insufficient.	Output regulator to smallest setting.	Set output regulator according to need.
Boost function does not work.	Battery discharged.	Charge the battery.

If malfunction can not be fixed, the device must be checked by customer service.

Technical specifications

Operating voltage	V=	50
Speed blower lowest power stage	rpm	10000
Speed normal operation	rpm	18000
Speed boost function button pushed	rpm	21000
Ascertained values in accordance with EN 2000/14/EC and EN 15503:2009+A1		
Noise emission		
Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	82
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	2,5
Sound power level L_{WA} + Uncertainty K_{WA}	dB(A)	102,3
Hand-arm vibration value		
Normal operation	m/s ²	1,1
Uncertainty K	m/s ²	1,5
Dimensions and weights		
Length x width x height	mm	345,5x170x194,5
Blower pipe length	mm	440
Weight (without battery)	kg	2,34

Battery service life

Battery service life	Bp 200 Adv	Bp 250 Adv	Bp 400 Adv	Bp 500 Adv	Bp 800 Adv
Lowest stage (min)	60	80	120	160	240
Normal operation (min)	18	20	36	40	60
Boost function button pushed (min)	10	12	20	24	36